

REVUE DE PRESSE

2^{ème} RENCONTRE DES SITES HISTORIQUES GRIMALDI DE MONACO

Au 1^{er} juillet



SOMMAIRE

MONACO

- MONACO-MATIN P.3
- MONACO HEBDO P.5
- LA GAZETTE MONACO P.6
- MONACO TRIBUNES P.7
- HELLO MONACO P.8
- DIRECTION DE LA COMMUNICATION P.10
- RÉSEAUX SOCIAUX P.11

DUCHÉ DE VALENTINOIS

- LE DAUPHINÉ - Drôme P.13
- LE DAUPHINÉ – Romans-sur-Isère P.14
- LE DAUPHINÉ – Montélimar P.15
- France BLEU – Drôme P.16
- RÉSEAUX SOCIAUX P.18

LE PAYS DE MATIGNON

- LE TELEGRAMME P.19
- OUEST-FRANCE P.20
- FRANCE 3 BRETAGNE P.21

DOLCEACQUA

- LA STAMPA IMPERIA SANREMO P.23
- MONACO ITALIA MAGAZINE P.24

DIVERS REMERCIEMENTS P.26

Monaco 2^e RENCONTRE DES SITES GRIMALDI nice-matin
Dimanche 23 juin 2019

Les anciens fiefs Grimaldi

Le pays de Matignon, Roquebrune-Cap-Martin, le duché de Valentinois et Dolceacqua sont les invités d'honneur de Monaco jusqu'à ce soir. Une fête de famille gratuite sur la place du Palais

Les premières fois mêlent souvent enthousiasme, fébrilité et espérance de tous les possibles. Les deuxièmes fois doivent confirmer ou infirmer les promesses des premières. Pour ma part, je ne doute pas (...) Cette deuxième fois confirmera les belles promesses de la première édition. Les vœux du prince Albert II ont été exaucés, hier, lors de la première journée des 2^e Rencontre des Sites historiques Grimaldi, sur la place du Palais. Ouvert au public, l'événement a été pris d'assaut par les locaux et touristes dès l'ouverture des portes.

Côté Fontvieille, un temple des saveurs a été érigé à l'ombre des pins parasol. Des stands et chalets dédiés aux produits du terroir dont le souverain a fait la tournée durant plus de trois heures, goûtant presque tous les produits pour le bonheur de leurs producteurs. Un marathon digne du Salon de l'agriculture !

Du pain et des jeux

C'est un peu l'idée qui précède de montrer l'excellence de la gastronomie de ces anciens fiefs et ça permet de faire un véritable tour de France et d'Italie sur le plan gastronomique, souvent des spécialités qui sont entrainées dans une histoire longue dans laquelle s'inscrivent aussi ces princes de Monaco. Justifie le directeur des Archives du Palais, Thomas Fouilleron.

Cette deuxième rencontre gagne en maturité, en taille, et a même pris un peu d'embonpoint, comme en témoignent les différentes installations qui



occupent une place plus importante sur la place du Palais. *J'en suis heureux*, s'est félicité le souverain. Côté Rampe-Major, c'était plutôt le royaume des enfants, invités gratuitement à s'essayer à des jeux d'antan et à découvrir en s'amusant l'histoire des Grimaldi comme la lutte bretonne et son arène ensablée. Autant de joyeusetés qui se prolongent jusqu'à 20 heures, ce dimanche, avant le traditionnel feu de la Saint-Jean, toujours sur la place du Palais (21 h 15).

« Un temps présent à partager »

À l'initiative du maire, Georges Marsan, un élève de l'Académie de musique de Monaco a lancé les festivités en jouant une pièce de clavecin spécialement composée par François Couperin pour une fille du prince Antoine Ier. « L'évocation en musique de cette « muse de Monaco », que son père avait lié symbolique-

ment à la Cité de Chabeuil, fief du Valentinois, va résonner comme le symbole d'une histoire partagée et le signal d'un temps présent à partager », anticipait le souverain, juste avant d'être intronisé dans la Confrérie du nougat de Montlillmar, sur proposition du maire de la capitale du duché du Valentinois, Franck Reynier.

Une identité ravivée

Ils étaient ainsi une dizaine d'édiles à répondre à l'invitation du prince Albert. Entre la Principauté et ces collectivités françaises ou italiennes, un point commun : la dynastie des Grimaldi (lire page suivante). Une identité parfois oubliée mais dont le patrimoine commun ne demande qu'à être ravivé, d'où les visites régulières du prince Albert II dans ces contrées autrefois dépendantes d'une seigneurie qui était au Grimaldi. « Le Prince va dans ces anciens sièges sans nostalgie,



Les maires des communes « sœurs » ont reçu des plaques symboliques.

il n'y a pas d'idées de reconquête sur le plan symbolique », note Thomas Fouilleron, insistant sur l'envie du souverain d'entretenir ces liens historiques et fraternels. « Comme évoqué par le maire de Montlillmar, le Prince fait régulièrement acte de générosité personnelle dans le domaine de la mise en valeur du patrimoine ou de l'environnement ». Près de 800 participants sont attendus ce week-end, con-

tre 300 pour la première édition en 2018, rappelait Albert Croesi, administrateur délégué de Monaco InterExpo. Organisateur hôte de quatre invités spéciaux : le pays de Matignon, Roquebrune-Cap-Martin, le duché de Valentinois et le village italien de Dolceacqua.

Une Principauté qui sait recevoir conformément à sa politique d'ouverture sur le monde. « C'est une façon de faire mieux connaître la Prin-

cipauté au-delà des images conventionnelles, des lieux communs, parfois des légendes. De donner une épaisseur à la Principauté à son travers son histoire et ses liens avec les deux grands voisins européens que sont la France et l'Italie. »

Reportage : Marie CARDONA et Thomas MICHEL monaco@nicematin.fr Photos : Cyril DODERGNY

L'histoire des anciens fiefs en son et lumière

La première journée de cette 2^e Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco s'est conclue, comme l'an dernier, par un spectacle son et lumière projeté sur la façade du Palais aux alentours de 22 h 30. Durant 21 minutes ont défilé des images retraçant sept siècles de présence de la famille princière sur le Rocher et des moments d'histoire auxquels se rattachent les territoires invités : le pays de Matignon, Roquebrune-

Cap-Martin, le duché de Valentinois et le village de Dolceacqua. « L'histoire italienne, l'histoire française et l'histoire monégasque se croisent en des circonstances complexes une infinité de fois », commente la voix off de la vidéo. Le spectacle s'est conclu par l'hymne monégasque dans une ambiance très solennelle et a été vivement applaudi par le public, réuni sur la place du Palais.



Le show s'est conclu par l'hymne monégasque puis les applaudissements du public.

(Photo M.C.)

réunis par et pour l'Histoire

Liés par un mariage, un rachat, un traité, voire même un assassinat

Après le marquisat des Baux, le comté de Carladès et la ville de Menton l'année dernière, c'était au tour du pays de Matignon (*lire ci-dessous*), du duché de Valentinois, de la ville de Roquebrune-Cap-Martin et du village italien de Dolceacqua d'être mis à l'honneur à l'occasion de cette 2^e Rencontre des Sites historiques Grimaldi.

Ces anciens territoires monégasques sont liés encore aujourd'hui à la Principauté par « une histoire commune », souligne le maire de Roquebrune-Cap-Martin, Patrick Césari. « Nous sommes unis par un lien particulier, une histoire qui a duré plus de 500 ans et qui laisse une amitié forte entre la Principauté et Roquebrune. » La ville a été rachetée en 1355 par les Grimaldi. La communauté de Roquebrune restera ainsi partie intégrante de la Principauté de Monaco jusqu'à la révolution de 1848.

Patrimoine culturel

C'est, en revanche, un événement tragique qui lie les Grimaldi à Dolceacqua. Il remonte à 1523, lorsque Barthélemy Doria, fils de Luc Doria et Françoise Grimaldi – qui avaient interrompu une longue période d'affrontements entre les deux familles grâce à leur mariage – assassine son oncle Lucien Grimaldi dans son propre château de Monaco. Une opération punitive contre le village italien contraint alors ses habitants à prêter serment de fidélité au seigneur de Mo-

naco. Aujourd'hui, ces temps troublés ont laissé place à l'amitié. Le prince Albert II a même été fait citoyen d'honneur de Dolceacqua en 2018. « Dans l'église paroissiale du village, on peut toujours admirer le retable dédié à sainte Dévote, commandé par Françoise Grimaldi, dans son testament, en 1515 », note Luana Mauro, adjointe au maire chargée de la Culture. Quant au duché de Valentinois, il est érigé en faveur du prince Honoré II de Monaco en 1642, à la suite du traité de Péronne en 1641. Ce traité diplomatique, par lequel la Principauté renverse le protectorat espagnol et se place sous la protection de la France, lui permet de garantir son indépendance et sa souveraineté.

« Promouvoir nos créateurs »

Pour ces « Fiefs », l'événement était aussi l'opportunité de faire découvrir leur patrimoine culturel.

« Nous sommes très heureux de participer à cette rencontre, à la fois pour montrer notre emblème local, le nougat, mais aussi pour promouvoir nos créateurs locaux », s'est réjoui Franck Reynier, le maire de Montlèmar, capitale du duché de Valentinois. Bières au nougat, crêpes bretonnes, barbaguans monégasques, amandrin de Roquebrune, brioche sucrée de Dolceacqua... le village des fiefs est aussi une invitation à se replonger dans les saveurs du terroir.



Sculpteur sur bois, groupes folkloriques, stands gastronomiques ou ateliers pour les enfants... le village des fiefs était aussi l'occasion de mettre en avant le savoir-faire des artisans et le patrimoine local.

Une union gravée dans la pierre avec Matignon

« Matignon est un fief particulièrement emblématique par le nom qui est connu de la France entière par l'Hôtel de Matignon, souligne le directeur des Archives du Palais princier, Thomas Foullieron. Cela permet de rappeler que le Premier ministre français ne vit peut-être pas tout à fait dans les meubles des princes de Monaco mais en tout cas dans leurs murs, puisque c'était la résidence des princes de Monaco à Paris au XVIII^e siècle ». « Le fait que ça s'appelle Hôtel de Matignon encore aujourd'hui, et pas Hôtel de Monaco, est lié aux conditions du mariage de 1715 », poursuit l'historien, rappelant une loi primordiale de la dynastie des Grimaldi : « Pour que les femmes accèdent au trône à Monaco, en cas d'absence d'héritiers mâles, il faut

que leur mari adopte le nom et les armes des Grimaldi ».

Un nom qui a survécu à l'Histoire

En épousant Louise-Hippolyte, fille du prince Antoine-1^{er} et héritière de la Principauté, Jacques de Matignon délaissait ainsi son nom en 1715. Plus tard, au décès de sa femme, il régnera même à Monaco sous le nom de Jacques-1^{er} (1731-1733). « Le père de Jacques de Matignon a pensé que la seule façon de garder en mémoire ce nom était de nommer ainsi l'Hôtel qu'il faisait construire dans le faubourg Saint-Germain, rue Varenne. Il ne pouvait évidemment pas imaginer que ce nom, parce que le chef de gouvernement français le choisissait comme résidence, serait vraiment pérennisé », conclut Thomas Foullieron.

Le programme des festivités ce dimanche

PLACE D'ARMES

■ 9 h-10 h 30 : Réunion des Confréries de Taste-Caillette et de la Défarde ainsi que des Groupes Empli et Riaume, Cabeolum Folk et le Bagad Sallicornes
■ 10 h 30 : Remontée des participants sur le Rocher par la Rampe Major

PLACE DU PALAIS

■ 11 h : La Palladienne de Monaco
■ 11 h 30 : Duo de Chant et violon traditionnel de Haute-Bretagne par Katell Lorre
■ 11 h 55 : Relève de la garde par l'Orchestre des

Carabiniers du Prince

■ 12 h 15 : Le Bagad Sallicornes de Saint-Cast-Le-Guilido
■ 13 h : Les Chants marins des Fous de Bassans du Pays de Matignon
■ 13 h 30 : Groupe folklorique du Pays de Matignon, Danse Émeraude et lectures de textes de Châteaubriand
■ 14 h : Solistes de Roquebrune-Cap-Martin
■ 14 h 15 : Scène illustrant l'acte de vente du Château de Roquebrune-Cap-Martin à la famille Grimaldi en 1355 avec accompagnement musical
■ 14h30 : Ensemble d'ac-



Il y avait foule hier pour la relève de la garde.

cordéons de l'École de Musique

■ 14 h 45 : Ensemble à vents de l'École de Musique de Roquebrune-Cap-Martin
■ 15 h : L'Association Cabeolum Folk de Chabeuil
■ 15 h 30 : Empli et Riaume, Musiques du Dauphiné
■ 16 h : Spectacle de Magie « Malizia », par Romain Fouques
■ 16 h 30 : Duo de chant et violon traditionnel de Haute-Bretagne par Katell Lorre
■ 17 h : Groupe folklorique La Palladienne de Monaco
■ 17 h 30 : Le Bagad Sallicornes de Saint-Cast-Le-

Guilido

■ 18 h : Groupe folklorique du Pays de Matignon danse Émeraude
■ 18 h 30 : Les Chants marins des Fous de Bassans du Pays de Matignon
■ 19 h : L'Association Cabeolum Folk de Chabeuil
■ 19 h 30 : Empli et Riaume, Musiques du Dauphiné
■ 20 h : Clôture de la manifestation
De 9 h à 20 h, l'accès à la place du Palais princier est gratuit.
Plus de renseignements sur www.monaco2tempo.com ainsi que les pages Facebook et Instagram « Rencontre des Sites Historiques Grimaldi de Monaco »

François de Grimaldi célébré

La Rédaction - 25 juin 2019



C'est la deuxième édition des Rencontres des sites historiques Grimaldi de Monaco. Comme l'an passé, cet événement s'organise autour de la fête de la Saint Jean, traditionnellement accompagnée d'un grand feu de joie.

Seront invités lors de cette édition 2019 le pays de Matignon, le Valentinois, la commune italienne de Dolceacqua et la commune française de Roquebrune Cap-Martin, ancien territoire monégasque.

Ces invités, appelés hiefs, auront l'occasion de raconter l'histoire qui les lie à Monaco et à la dynastie des Grimaldi. Tout au long du week-end, des dégustations de spécialités, une découverte de l'artisanat des régions, des jeux gratuits pour les enfants et autres animations sont prévus sur la place du palais. Les festivités débutent samedi 22 juin à 11h 55, avec la relève de la garde par les carabiniers du prince pour s'achever à 22h par un spectacle son et lumière. Des groupes folkloriques viendront animer en musique le quartier des moulins le dimanche.

Lien web :

<http://www.monacohebdo.mc/26830-rencontres-sites-historiques-grimaldi-monaco-evenement>

Rencontre des sites historiques Grimaldi de Monaco, un vrai succès

Maxime Dewilder - 26 juin 2019



La principauté de Monaco a organisé, les 22 et 23 juin, la deuxième Rencontre des sites historiques Grimaldi de Monaco.

Cette deuxième édition a été un succès, avec plus de 800 personnes présentes. Parmi les invités, on note la présence du pays de Matignon, du Duché de Valentinois, de la ville de Roquebrune-Cap-Martin et de la commune italienne de Dolceacqua. La cérémonie a officiellement été lancée par un discours du prince Albert II. Pendant son allocution, il a notamment déclaré : «Ce qui réunit ces espaces divers, ce qui nous réunit tous aujourd'hui, c'est l'amitié : l'amitié que je perçois lors de mes visites régulières dans les régions et qui, à travers ma personne, est manifestée à la principauté par les forces locales et la population. C'est aussi l'amitié que je souhaite, en retour, vous manifester, au nom de la principauté, en vous accueillant ici et en donnant ainsi à voir, à nos résidents et à nos visiteurs, le meilleur de vos territoires». Les festivités ont été organisées par Monaco Inter Expo (MIE), avec à sa tête son administrateur délégué Albert Croesi. De nombreux groupes folkloriques ont pu se produire tout au long du weekend sur la place du Palais. Un spectacle son et lumière sur la façade du palais princier a permis au public de découvrir les liens qui unissent la famille Grimaldi aux territoires invités.

Lien web :

<https://www.monacohebdo.mc/26992-rencontre-sites-historiques-grimaldi-de-monaco>



🏠 Politique Economie Société Extension en mer Art & Culture Sport Immo

Nos activités Qui s



SOCIÉTÉ

Promesses tenues pour la deuxième Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco

24 juin 2019 - 16h41

Ce week-end avait lieu la deuxième Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco sur la place du Palais. Invités cette année, le pays de Matignon, le Duché de Valentinois, la ville de Roquebrune Cap Martin et la commune italienne de Dolceacqua étaient représentés par plus de 800 personnes. En ouverture officielle de l'évènement, le Prince a tenu à souligner l'amitié qui lie ces régions à la Principauté.

« Comme un deuxième rendez-vous, une deuxième rencontre est toujours décisive » commençait le Souverain, ce samedi 22 juin en fin de matinée. Invités cette année, le pays de Matignon (Bretagne), le Valentinois (Alpes), Roquebrune Cap Martin et Dolceacqua (Italie) ont été représentés par plus de 800 personnes. Au terme de ces deux journées, les visiteurs de la place du Palais ont ainsi pu assister à divers spectacles et activités mis en place par les « fiefs » invités, mais aussi à une exposition d'œuvres d'art, des ateliers d'artisanat, une présentation des spécialités locales et des jeux. Enfin, point culminant de ce week-end estival, le spectacle Son et Lumière, projeté sur la façade du Palais princier, mettait en perspective les moments historiques rattachant la Principauté aux territoires invités. Un franc succès donc pour la deuxième édition de ce « rendez-vous maintenant bien installé ».

« Ce qui nous réunit tous aujourd'hui, c'est l'amitié »

Organisées sous la direction « toujours efficace » de Monaco Inter Expo et conduites par Albert Croesi, administrateur délégué, les journées de Rencontre des Sites historiques ont pour ambition de faire découvrir les collectivités à travers la France et l'Italie qui sont historiquement liées à la dynastie Grimaldi. Des liens qui se sont forgés au gré d'un « mariage – c'est le cas du pays de Matignon en 1715 – ; un traité diplomatique – c'est le cas de l'ancien duché de Valentinois en 1641-1642 – ; un achat pour construire une souveraineté viable – c'est le cas de Roquebrune en 1355 – ; ou même un évènement tragique – c'est le cas de Dolceacqua en 1523 », rappelait alors le Souverain dans son discours. Le Prince a notamment tenu à mettre l'accent sur l'amitié qui unit ces sites à la Principauté : « Finalement, ce qui réunit ces espaces divers, ce qui nous réunit tous aujourd'hui, c'est l'amitié : l'amitié que je perçois lors de mes visites régulières dans les régions, et qui, à travers ma personne, est manifestée à la Principauté par les forces vives locales et la population ; mais aussi l'amitié que je souhaite, en retour, vous manifester, au nom de la Principauté, en vous accueillant ici, et en donnant ainsi à voir, à nos résidents et à nos visiteurs, le meilleur de vos territoires ».

Margaux Boscagli

Lien web :

<https://lagazettedemonaco.com/promesses-tenues-pour-la-deuxieme-rencontre-des-sites-historiques-grimaldi-de-monaco/>

Rencontre des Sites historiques Grimaldi : une deuxième saison au top !

Art & Culture



Un an après son premier volet, la deuxième Rencontre des Sites historiques Grimaldi a animé les rues de Monaco ce week-end. Ateliers, visites, musique traditionnelle et son et lumière ont rythmé deux jours de célébration du patrimoine architectural monégasque.

Organisé par l'Association des Sites Historiques Grimaldi de Monaco, la Mairie de Monaco et les Archives du Palais Princier, la deuxième Rencontre des Sites historiques Grimaldi s'est tenue ces 22 et 23 juin. Elle a pour but de raconter l'histoire de la famille Grimaldi en parlant de ses fiefs, de ses traditions et des folklores en provenance des anciennes demeures de la maison princière. Cette année, quatre sites historiques invités ont témoigné de leurs liens culturels avec les Grimaldi : le Pays de Matignon, en Bretagne, le Duché de Valentinois, dans la vallée du Rhône, le village de Dolceacqua en Ligurie et la commune de Roquebrune-Cap-Martin. Tous ont appartenu un jour ou l'autre à un éminent membre des Grimaldi ou d'une branche apparentée.

L'Histoire toute la journée

Artisanats, parcours gastronomiques et spectacles culturels originaires de ces « contrées » ont pu être appréciés dès samedi matin. Place du Palais, de nombreux ensembles folkloriques, des confréries et des formations musicales traditionnelles ont fièrement représenté leurs couleurs. Samedi à 22h, un son & lumière didactique et impressionnant a clôturé une soirée consacrée aux mélodies bretonnes, auxquelles a succédé vers 21h l'Orchestre des Carabiniers du Prince. Dimanche, ateliers, animations et initiation gastronomique ont continué d'enchanter petits et grands, qui auront pu tout le week-end en apprendre davantage sur la famille régnante et sa longue histoire !

Par Thomas Chouanière

Lien web :

<https://www.monaco-tribune.com/2019/06/rencontre-des-sites-historiques-grimaldi-une-deuxieme-saison-au-top/>



Culture & Arts

Festivities at the Palace Celebrating The Grimaldi Historic Sites Draws Record Crowds For Two Days



A second Meeting of the Grimaldi Historic sites, has just taken place on the Rock over two whole days – also with gatherings each morning at Place d'Armes. Crowds flocked – numbers almost tripled to not far short of a thousand taking part. It was an absolutely jam packed **program** involving **four historic fiefs** with enduring links to Monaco: The Country of Matignon, Roquebrune Cap Martin, The Duchy of Valentinois and The Italian City of Dolceacqua. It was **wonderful entertainment with a historical twist**. So are jousting competitions with knights in fine armour but this is more like a cultural Expo and Fair combined with music, dancing, folklore and theatre; **Breton wrestling and games and workshops** as well – including making clogs and making culinary delights like barbajiouans and much more.





@Palais Princier de Monaco

Many culinary specialties from the old “fiefs” and Monaco were on offer for tasting and sale. It was a veritable culinary tour of France, Monaco and Italy. It must have been exceptional because Prince Albert was there for the longest time. He did a marathon tasting enthusiastically sampling the treats to the delight of onlookers and the producers, both. Finally, the great night show “sound and light” was projected on the facades of the Prince’s Palace on the Saturday.



@Palais Princier de Monaco

The second Meeting of the Grimaldi Historic Sites of Monaco was such a resounding success with record attendance including Prince Albert himself participating in the festivities – we can only imagine the challenge this presents for the third!

Lien web article complet :

<https://www.hellomonaco.com/news/culture-arts/festivities-at-the-palace-celebrating-the-grimaldi-historic-sites-draws-record-crowds-for-two-days/>

Lundi 24 juin 2019

Franc succès pour la 2^e Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco

Les 22 et 23 juin, la Place du Palais a accueilli la 2^e Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco avec cette année, pour invités, le pays de Matignon, le Duché de Valentinois, la ville de Roquebrune Cap Martin et la commune de Dolceacqua (Italie), représentés par plus de 800 personnes.

Samedi 22 juin, en fin de matinée, S.A.S. le Prince Souverain a officiellement déclaré ouverte cette 2^e Rencontre lors d'un discours au cours duquel Il a notamment déclaré :

« *Mais finalement, ce qui réunit ces espaces divers, ce qui nous réunit tous aujourd'hui, c'est l'amitié :*

- *l'amitié que je perçois lors de mes visites régulières dans les régions, et qui, à travers ma personne, est manifestée à la Principauté par les forces vives locales et la population ;*
- *mais aussi l'amitié que je souhaite, en retour, vous manifester, au nom de la Principauté, en vous accueillant ici, et en donnant ainsi à voir, à nos résidents et à nos visiteurs, le meilleur de vos territoires ».*

Organisée par Monaco Inter Expo, sous la houlette d'Albert Croesi, Administrateur délégué, ces journées ont également permis à de nombreux groupes folkloriques de se produire sur la Place du Palais.

Point d'orgue de la journée de samedi, le désormais traditionnel spectacle Son et Lumière sur la façade du Palais princier a permis au public de découvrir les liens qui unissent la famille Grimaldi aux territoires invités.



© Direction de la Communication – Manuel Vitali

Direction de la Communication
10, Quai Antoine 1er - BP 458
Tel : (+377) 98 98 22 22
Fax : (+377) 98 98 22 15
presse@gouv.mc
www.gouv.mc



MONACO  INFO

www.monacoinfo.com
www.monacochannel.mc



MONACO – SELECTION DE PUBLICATIONS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

POSTS MONACO INFO :

Monaco Info
Publié par Matthieu Marcel [?] · 18 juin, 14:43 · 🌐

#Patrimoine

La 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco aura lieu sur la Place du Palais Princier de Monaco - Prince's Palace of Monaco, samedi 22 et dimanche 23 juin. Les invités seront le Pays de Matignon, le Duché de Valentinois, le village italien de Dolceacqua et la commune de Roquebrune-Cap-Martin.

Un événement à ne pas manquer avec musique, folklore, animations pour les enfants et bien d'autres surprises encore !



4 097 Personnes touchées 388 Interactions [Booster la publication](#)

👍❤️ 61 1 commentaire 30 partages

👍 J'aime 💬 Commenter ➦ Partager ⚙️

Monaco Info
Publié par Matthieu Marcel [?] · 21 juin, 16:18 · 🌐

#Patrimoine

Ce weekend aura lieu la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco sur la Place du Palais Princier de Monaco - Prince's Palace of Monaco.

Albert Croesi, Directeur de Monaco Inter Expo, vous donne le programme complet de ces 2 jours d'animations sur le Rocher, ce soir dans le JT de 19h.... Afficher la suite



2 009 Personnes touchées 143 Interactions [Booster la publication](#)

👍❤️ 26 1 partage

#Evènement

Retrouvez les plus beaux moments de la première journée de cette 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco dans notre album.

Étaient présents pour le lancement... Afficher la suite



👍❤️ 120 29 partages 🌐

#Evènement

Gros succès pour la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco, à retrouver dans le JT, ce soir sur Monaco Info.

Un événement exceptionnel sur la place du Palais Princier de Monaco - Prince's Palace of Monaco, en présence de S.A.S le Prince Albert II, du Maire Georges Marsan Mairie de Monaco et du Directeur de Monaco Inter Expo, Albert Croesi.... Afficher la suite



1 749 Personnes touchées 200 Interactions [Booster la publication](#)

👍❤️ 33 4 partages

POSTS GOUVERNEMENT MONACO :

Gouvernement Monaco
Publié par Tedi Avigayil Pizzini [?], 18 juin, 14:39

[#Patrimoine]

Pour cette deuxième édition de la « Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco », seront reçus sur la Place du Palais, les 22 et 23 Juin. Le Pays de Matignon, le Duché de Valentinois, le village italien de Dolceacqua et la commune de Roquebrune-Cap-Martin.

Au programme: musique, folklore, animations pour enfants et bien plus encore..... Afficher la suite

2 867 Personnes touchées 190 Interactions [Booster la publication](#)

35 Reactions 1 commentaire 9 partages

J'aime Commenter Partager

Monaco Info
Publié par Matthieu Marol [?], 1 h

#Evénement

Ores succès pour la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco, à retrouver dans le JT, ce soir sur Monaco Info.

Un événement excoite... Afficher la suite

1 168 Personnes touchées 111 Interactions [Booster indisponible](#)

32 Reactions 2 partages

monaco_info
Monaco Palais Princier

Voir les statistiques [Promouvoir](#)

Aimé par hervezor et 331 autres personnes

monaco_info #Evénement

Retrouvez une sélection des plus beaux moments de la première journée de cette 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco.

Étaient présents pour le lancement des festivités : S.A.S Le Prince Albert II, Monsieur le Maire Georges Marsan, Monsieur le Directeur de Monaco Inter Expo Albert Croisier.

Plus de photos sur notre page Facebook
Direction de la Communication - @manu_vitali

POSTS MON MONACO :

Mon Monaco
Publié par Melanie Qsi [?], 18 juin, 14:25

2ème "Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco"

Pour cette deuxième édition de la « Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco », seront reçus sur la Place du Palais Princier de Monaco - Prince's Palace of Monaco, les 22 et 23 Juin. Le Pays de Matignon, le Duché de Valentinois, le village italien de Dolceacqua et la commune de Roquebrune-Cap-Martin... Afficher la suite

1 840 Personnes touchées 189 Interactions [Booster la publication](#)

40 Reactions 3 commentaires 16 partages

J'aime Commenter Partager

Mon Monaco
Publié par Melanie Qsi samedi, à 13:24

La Place du Palais accueillie aujourd'hui et demain la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco.

105 Reactions 1 commentaire 33 partages

Mon Monaco
Publié par Melanie Qsi hier à 18:18

C'était hier soir Place du Palais Princier de Monaco - Prince's Palace of Monaco pour la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco.

Direction de la Communication - Stéphane Danna

118 Reactions 4 commentaires 18 partages

POSTS VISITMONACO :

Visit Monaco (FR, MZ, DZ, ...)
Publié par Melanie Qsi samedi, à 20:51

La Place du Palais accueille aujourd'hui et demain la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco.

Direction de la Communication - Manuel Vitali

50 Reactions 5 partages

Visit Monaco (Par défaut)
samedi, à 16:20

2nd edition of the "Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco". It's today and tomorrow, see you Place du Palais.

Program: music, folklore, children's entertainment and much more ... Find the whole program on their facebook page: <http://...> Afficher la suite

34 Reactions 3 partages

Visit Monaco (FR, MZ, DZ, ...)
Publié par Melanie Qsi [?], 18 juin, 14:25

2ème "Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco"

Pour cette deuxième édition de la « Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco », seront reçus sur la Place du Palais Princier de Monaco - Prince's Palace of Monaco, les 22 et 23 Juin. Le Pays de Matignon, le Duché de Valentinois, le village italien de Dolceacqua et la commune de Roquebrune-Cap-Martin... Afficher la suite

744 Personnes touchées 26 Interactions [Booster la publication](#)

10 Reactions 2 partages

J'aime Commenter Partager

DUCHÉ DE VALENTINOIS

LE DAUPHINÉ – Drôme

Publié le 22/06/20A9 à 18:02 – Vu 5892 fois

RENCONTRE DES SITES HISTORIQUES GRIMALDI

> Promenez-vous, avec le prince Albert II de Monaco, sur le stand de la Drôme



Goûtant, ici, un morceau de fromage de chèvre de Eurre ; là, une bière de Montélimar ou encore de la caillette ; se faisant offrir une paire chaussures de football, le prince Albert II de Monaco a tenu à remercier la délégation de 130 Drômois, véritables ambassadeurs du Duché du Valentinois.



« Depuis ce samedi 22 juin et jusqu'à demain, le Duché du Valentinois, représenté par les villes de Montélimar, Crest, Buis-les-Baronnies, Chabeuil et Romans-sur-Isère, met en valeur le savoir-faire et les produits locaux. Découvrez, avec le prince Albert II, les états de département, nichés au cœur des stands installés sur la place du Palais de Monaco. »

Lien web :

<https://www.ledauphine.com/drome/2019/06/22/promenez-vous-avec-le-prince-albert-ii-de-monaco-sur-le-stand-de-la-drome>

LE DAUPHINÉ – Romans-sur-Isère

Publié le 22/06/2019 – Vu 634 fois

« À Monaco, les savoir-faire drômois sont à l'honneur »



Lien reportage :

<https://www.dailymotion.com/video/x7boypq>

LE DAUPHINÉ – Romans-sur-Isère

Publié le 23/06/2019 à 11:45 | Vu 1040 fois

« Quelque 130 Drômois ont répondu à l'invitation de la Principauté de Monaco pour ce week-end du 22 et 23 juin. Le Rocher invite les artisans et les représentants des anciens fiefs monégasques à participer à la "2e Rencontres des sites historiques Grimaldi". Romans-sur-Isère, Buis-les-Baronnies, Chabeuil, Crest et Montélimar sont donc les hôtes du prince Albert II. Avec un objectif : mettre en valeur leurs traditions et savoir-faire. »

Par Julien COMBELLES

Lien web :

<https://www.ledauphine.com/drome/2019/06/22/les-savoir-faire-dromois-a-l-honneur-ce-week-end-a-monaco>

LE DAUPHINÉ – Montélimar

Publié le 23/06/2019 à 11:57 | Vu 5307 fois

« Le Prince Albert II fait chevalier de la confrérie du nougat de Montélimar »

« À l'occasion de la deuxième rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco, le Prince Albert II de Monaco est devenu chevalier de la confrérie du Nougat de Montélimar. Une cérémonie chargée en émotion qui a montré l'attachement certain de son Altesse pour Montélimar, son patrimoine et les acteurs qui l'animent. « Apportons donc en ce jour à la symphonie montélo-monégasque une nouvelle note... sucrée... douce comme un nougat... », a ainsi conclu Franck Reynier, le maire de Montélimar. »

Lien web :

<https://www.ledauphine.com/drome/2019/06/23/le-prince-albert-ii-de-monaco-fait-chevalier-de-la-confrerie-du-nougat-de-montelimar>

Le Dauphiné Drôme – Reportage

Publié le 23/06/20A9 – Vu + 1 800 fois



A l'occasion de la deuxième rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco, le Prince Albert II de Monaco est devenu chevalier de la confrérie du Nougat de Montélimar. Une cérémonie chargée en émotion qui a montré l'attachement certain de son Altesse pour Montélimar, son patrimoine et les acteurs qui l'animent. « Apportons donc en ce jour à la symphonie montélo-monégasque une nouvelle note... sucrée... douce comme un nougat... » a ainsi conclu Franck Reynier, le maire de Montélimar.

Lien reportage :

<https://www.dailymotion.com/video/x7bq4vh>

Culture - Loisirs

La gastronomie drômoise à l'honneur ce weekend à Monaco en présence du Prince Albert

Samedi 22 juin 2019 à 12:22 - Par Nina Valette, France Bleu Drôme Ardèche



130 Drômois ont répondu à l'invitation de la Principauté de Monaco pour ce week-end du 22 et 23 juin. Le Rocher invite les artisans et les représentants des anciens fiefs monégasques à participer à la "2e Rencontres des sites historiques Grimaldi". L'occasion d'apporter quelques productions locales.



Le Prince Albert de Monaco va recevoir une délégation de drômois © Radio France - Valentin Dunate

« Ils sont 130 Drômois à faire le déplacement à Monaco ce week-end pour participer aux "Rencontre des sites historiques Grimaldi". C'est la deuxième édition de cet événement qui ressemble sur un même endroit **les représentants des anciens fiefs monégasques**. L'occasion de faire découvrir aux habitants, **les produits drômois** lors d'un salon de la gastronomie. »

La défarde, l'ail et la caillette

Dans cette délégation Drômoise, il y a des politiques comme les maires de Crest, Romans-sur-Isère, Chabeuil ou Montélimar, ainsi que des artisans et producteurs. Sonia Jourdan profite de l'occasion pour embarquer dans la soute du bus **la Défarde de Crest**. "On a vraiment espoir que les Monégasques découvre cette recette de tripes ancestrale à la ville de Crest. Et j'ai vraiment espoir de faire un tabac", raconte cette drômoise. Un état d'esprit que partage Fanny Boutarin de la Maison Boutarin, spécialiste de l'ail : "Notre objectif, c'est vraiment de sortir du territoire drômois et de **faire découvrir aux habitants de Monaco notre ail** et plus précisément l'ail noir".



Ils sont plus de 130 Drômois à prendre la route direction Monaco - DR

Une belle vitrine

Dans la délégation, des hommes et des femmes politiques vont également faire le déplacement. L'occasion de montrer la Drôme à plusieurs milliers de personnes : *"Économiquement et touristiquement c'est bien de parler de nos villes et **ça peut permettre aux monégasques de connaître ces villes qui étaient "chez eux", et ainsi pourquoi pas leur donner envie de venir nous voir"***, raconte Danielle Borderes, conseillère municipale.



Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco

Hier, à 16:50 · 🌐

Ce week-end sur la Place du Palais, un glacier de la Drôme en partenariat avec le Nougat Diane de Poytiers seront présents. Ils vous proposeront leur glace au nougat 🍦 Venez la découvrir !



Lien web :

<https://www.francebleu.fr/infos/culture-loisirs/la-gastronomie-dromoise-a-l-honneur-ce-weekend-a-monaco-1561137758>

DUCHÉ DU VALENTINOIS : SELECTION DE PUBLICATIONS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

MAIRIES :

Ville de Romans-sur-Isère
24 juin, 12:00 · G

Aimer en tant que votre Page

Lundi photo 📷
Quel-est votre coup de ❤️ Instagram cette semaine ?
Lumière sur...la 2ème Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco

Partagez vos plus belles photos de Romans avec le hashtag #instaromans #fiersderomans

Ville de Crest a partagé une publication.
24 juin, 09:16 · G

Ce week-end, Crest a fait parler de lui sur le Rocher lors de la 2e Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco ! Comme des milliers de visiteurs, son Altesse Sérénissime Le Prince Albert II de Monaco a pu découvrir (et goûter !) le meilleur de Crest et son territoire 🍷🍷🍷

Mairie de Saure-les-Baronnies a partagé une vidéo
25 juin, 10:15 · G

Sauriez-vous retrouver les buxols présents aux Rencontre des Sites Historiques Grimaldi de Monaco

PARTICIPANTS :

Dresseur de Tables, chanceux.
25 juin, 15:55 · G

Aimé en tant que votre Page

Ce week-end lors de la 2nd Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco le Dresseur en chef a pu rencontrer S.A.S le Prince Albert II de Monaco pour lui présenter notre savoir-faire et lui offrir, pour notre plus grand bonheur, une parure de table estampillé du blason de Monaco !

Encore merci à la Ville de Romans-sur-Isère de nous avoir permis ces rencontres et un grand bravo aux autres artisans d'avoir défendu le savoir-faire Romanais et sa culture ... Miliéni / Boulangerie Pâtisserie Bédouin / Venezan / Ravioles Mère Maury / Empi et Raume

Maison de Couture Aurélie Mey
25 juin, 11:58 · G

Aimer en tant que votre Page

Voilà un petit retour en image sur ce fabuleux weekend pour la seconde édition des Rencontres des Sites historiques Grimaldi de Monaco avec de belles rencontres, des fous rires, des mouettes et plein d'étoiles dans les yeux!

La femme Etrangère Ville de Crest: La Dauphiné Stéfie Rosalya R. Modiste Principauté de Monaco

La ferme Eurausse
24 juin, 23:02 · G

Aimer en tant que votre Page

Tout à une fin, de retour dans la Drôme.
Un sacré week end qui nous a permis de découvrir des gens formidables, du partage, et de la bonne humeur. Merci Monaco Ville - Montecarlo - Principauté de Monaco de vous avoir si bien reçus et à @villedecrest de nous avoir invité à participer à l'événement Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco. Merci aussi à la Maison de Couture Aurélie Mey Le Dauphiné Libéré Crestois/Clair 🍷🍷🍷 #monaco #famille #partage #drômetourisme #imposiblement #chevres #goat 🐐

Bellis Nobilis a partagé une publication.
24 juin, 15:10 · G

MES PLANTES SAUVAGES / Retour sur notre Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco : Mise à l'honneur du territoire des Baronnies, au travers de ses producteurs et artisans : un savoir faire authentique qui a séduit les visiteurs...

Rencontre des Sites historiques Grimaldi
10:10

Cabeoulm Folk
26 juin, 22:46 · G

Amandine Fiore a partagé une publication dans le groupe CABEOULM.FOLK.
26 juin, 22:46

Christine Lamboley en à - Palais de Monaco, avec Chabeul Histoire Patrimoine
24 juin, 09:24

L'atelier à rencontré un zoroaki international... nous avons eu des enfants très joyeux, adorant les enfants des garçons du palais sans oublier ceux des danseurs de Cabeoulm folk.

Didier Michelle Olla — avec Philippe Cathala et 2 autres personnes.
23 juin, 17:54 · G

La confrérie des Chevaliers du Tasse Caffette à Monaco

Cabeoulm Folk en à Monaco Palais Princier
22 juin, 18:04 · Monaco · G

J'aime la Page

Amis du passé. 130 ambassadeurs du pays de Matignon invités à Monaco

Publié le 25 mai 2019 à 20h11 Modifié le 26 mai 2019 à 18h05 VOIR LES COMMENTAIRES



Vendredi 24 mai, les « ambassadeurs » du pays de Matignon étaient invités à la salle municipale pour une dernière réunion préparatoire au voyage.

Ils seront 130. 130 ambassadeurs du pays de Matignon ont été invités par le Prince Albert II à Monaco, fin juin. Ce sera dans le cadre de la deuxième rencontre des sites historiques Grimaldi de Monaco.

De par son histoire en lien avec la principauté de Monaco, la commune de Matignon entretient depuis des décennies, des relations privilégiées avec le Rocher. L'association des Amis du passé, créée il y a plusieurs années, a grandement contribué à raviver cette attache historique, notamment lors du mariage princier, des naissances du Prince Jacques et de la Princesse Gabriella ou encore de la venue, en juillet 2012, de son altesse sérénissime, le Prince Albert II en personne.

Lien web :

<https://www.letelegramme.fr/cotes-darmor/matignon/amis-du-passe-130-ambassadeurs-du-pays-de-matignon-invites-a-monaco-25-05-2019-12293291.php>

Actual / Bretagne / Matignon

À Monaco, un séjour princier pour 130 invités du pays de Matignon



Le patrimoine culturel breton était à l'honneur, ce week-end, à Monaco. J. JÉRÉMY FRANÇOIS

La visite des invités du pays de Matignon (Côtes-d'Armor) à Monaco a séduit. Une visite qui a été l'opportunité de faire découvrir aux Monégasques savoir-faire et patrimoine breton.

Retour à la maison, ce lundi, pour les 130 personnes du pays de Matignon invitées par le prince Albert de Monaco, le temps d'un week-end. « **Cette visite de deux jours dans la Principauté de Monaco n'est pas passée inaperçue sur le Rocher et d'évidence, elle laissera aussi un souvenir durable aux visiteurs qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour faire découvrir la richesse du patrimoine et le savoir-faire des artisans et entrepreneurs bretons** », fait remarquer Anne-Marie Marsaudon, présidente de l'association des Amis du passé qui, depuis dix ans, a beaucoup fait pour resserrer les liens avec la Principauté. Une visite qui a été l'occasion pour les Bretons de présenter une vitrine de qualité qui a étonné et surpris les très nombreux visiteurs Monégasques, lors d'un week-end de fête le plus souvent en présence de la famille princière.

Le folklore breton dans tous ses états

Les Monégasques ont pu découvrir la diversité du patrimoine culturel breton. Les danseurs d'Émeraude, les 30 musiciens du bagad Salicorne de Saint-Cast-Le-Guildo, les Fous de Bassan et leurs chants de marins, mais aussi de Katel Lorre, dans un répertoire très personnel, étaient au rendez-vous. Étaient aussi du voyage, Maurice André, Françoise Tombette ou Bernard Kermarez, artistes peintres et Jacques Perron, photographe ; les poteries de Nadège Le Meur ou les sculptures d'Anne-Marie Marsaudon.

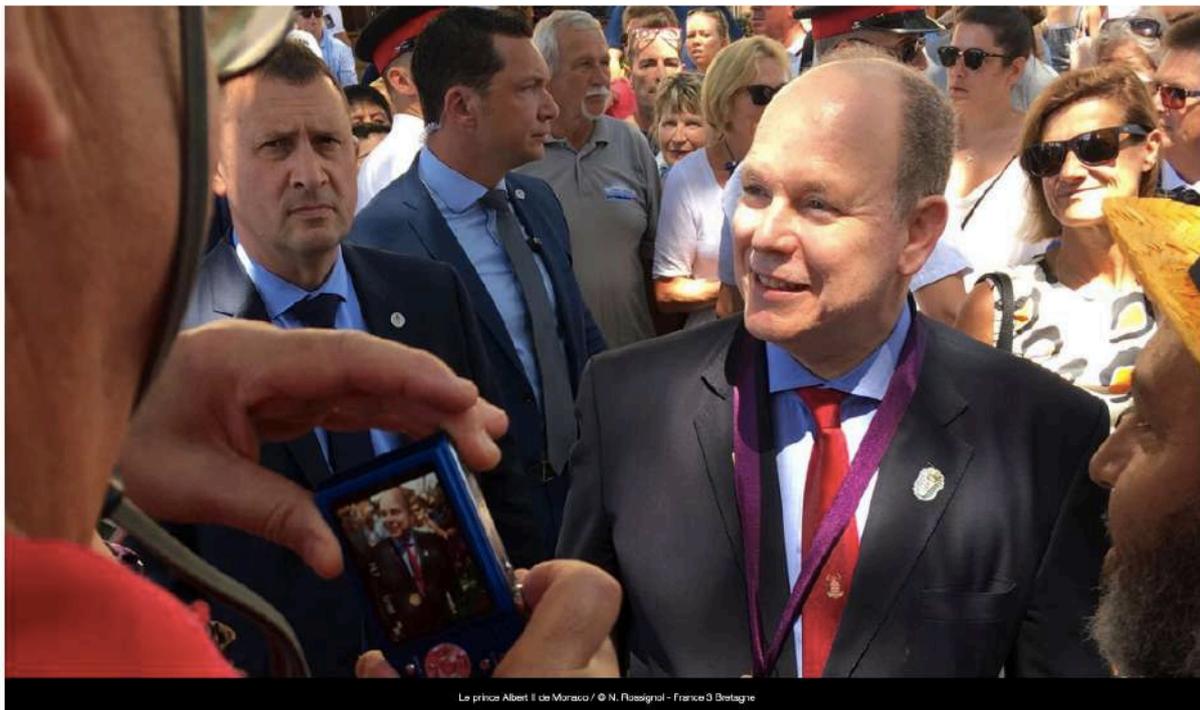
Enfin, l'équipe de lutteurs bretons, conduite par Jean-Yves Chausse, n'a pas manqué cette opportunité d'exporter la pratique du gouren. Joël Pierre, fils de sabotier, a créé la surprise en offrant à la famille princière des sabots en bois de sa fabrication. Craquelins de Fréhel, caramels de Yannick Pirault et fraises de Jean-Paul Durand étaient au rendez-vous. Le prince Albert ne s'est pas fait prier pour déguster les galettes-saucisses et autres crêpes de Valérie Carfantan, le tout accompagné du cidre fermier de Jehan Lefèvre.

Un cadeau surprise est aussi à mettre à l'actif du bagad castin. Apprenant qu'un mariage se célébrait à la cathédrale de la Principauté, il a pris la décision d'offrir aux jeunes mariés une aubade inattendue.

Lien web :

<https://www.ouest-france.fr/bretagne/matignon-22550/matignon-monaco-un-sejour-princier-pour-130-invites-6417338>

Le prince Albert de Monaco invite ses cousins bretons de Matignon



Quels liens entre la principauté et Matignon et les Côtes d'Armor ? Le prince Albert possède en fait des ancêtres bretons. En 2012, il avait fait le déplacement dans la région. Cette fois la Bretagne vient à lui. Une délégation de 140 personnes était invitée à Monaco.

Par E.C avec N. Rossignol

Pour comprendre les liens entre la principauté et le pays de Matignon, il faut faire un saut 300 ans en arrière. Au XVIIIème siècle. À l'époque, Antoine Ier de Monaco n'a pas de fils et il décide de marier sa fille aînée Louise Hippolyte Grimald à celui qui acceptera d'abandonner son nom et ses armes, au profit du nom de ceux de son épouse. En 1715, c'est fait. Jacques de Matignon devient ainsi, Jacques 1er de Monaco et conserve son titre de sire de Matignon. Ce titre Albert II le porte toujours. Le prince avait même été invité en 2012 sur ses terres bretonnes.

Il avait promis qu'il inviterait à son tour des habitants de ces communes à Monaco. Ce 22 juin, c'est chose faite. Une délégation bretonne composée de représentants de différentes communes des Côtes d'Armor a fait le chemin jusqu'à la principauté.



Mettre à l'honneur ces régions et maintenir les liens historiques

Le Prince Albert II de Monaco a pu échanger longuement avec les participants de cet événement qui ont profité de l'occasion pour lui apporter quelques produits locaux. Les festivités doivent durer tout le week-end.

Lien web :

<https://france3-regions.francetvinfo.fr/bretagne/prince-albert-monaco-invite-ses-cousins-bretons-matignon-1689236.html>

FRANCE 3 BRETAGNE - REPORTAGE TV

Publié le 23/06/2019 – Vu 1 510 fois



Monaco célèbre ses liens avec la Bretagne en recevant une délégation de la région

1,510 views

👍 7 🗨️ 0 ➔ SHARE ⚙️ SAVE ...

3 France 3 Bretagne
Published on 23 Jun 2019

SUBSCRIBE 20K

140 Bretons du pays de Matignon dans les Côtes d'Armor sont les invités du Prince Albert II. Ils participent à la deuxième rencontre des sites historiques Grimaldi de Monaco. Le prince de Monaco est aussi Sire de Matignon...depuis un mariage célébré en 1715.

Alors, devant le palais princier, talents et produits locaux sont à l'honneur !

Un reportage de N. Rossignol, F. Leroy, P. Nau / avec Albert de Monaco, Prince souverain de Monaco, Fans du Prince venus de Saint-Potan (22), Anne-Marie Marsaudon, Présidente des Amis du passé en Pays de Matignon

Lien web :

<https://www.youtube.com/watch?v=ZVgMeS1FerQ>



DOMANI E DOMENICA

Vetrina a Monaco per Dolceacqua grazie ai legami con i Grimaldi

LORENZA RAPINI

Vetrina internazionale e prestigiosa per Dolceacqua e la sua offerta turistica. Domani e domenica il Comune sarà ospitato sul piazzale del Palazzo del Principe di Monaco, per la seconda edizione dell'incontro dei siti storici dei Grimaldi.

L'evento è voluto e sostenuto dal Principe Alberto di Monaco: l'obiettivo è promuovere le peculiarità storiche, culturali ed enogastronomiche dei Comuni appartenente all'associazione Siti Storici Grimaldi. Si tratta di Comuni italo-francesi che hanno avuto nella loro storia un «contatto» con la famiglia Grimaldi di Monaco (in Italia ci sono Dolceacqua, Ventimiglia, Sanremo, Genova, Bardi, Compiano, San Demetrio Corone, Cittanova).

Dolceacqua sarà il primo centro italiano ad essere ospite in questo evento: il borgo di Doria infatti è legato da stretta amicizia con il Principato, certificata dalla cittadinanza onoraria ad Alberto II e dalle frequenti visite, molte private, che il principe riserva alla comunità dolceacquina.

Sarà un'occasione per promuovere Dolceacqua e i suoi prodotti tipici, che raccontano la storia e la tradizione dell'entroterra di estremo Ponente.

Oltre al Comune italiano, saranno ospiti i Comuni francesi di Roquebrune Cap-Martin, comuni della Regione di Matignon e del Valentinois.

L'evento prevede una serie continua di spettacoli teatrali, giochi, concerti e degustazioni. Un momento di festa dedicato ai monegaschi ma anche a tutti coloro che vorranno partecipare.

Due saranno i momenti clou nella giornata di domani: l'inaugurazione ufficiale alle 11 e lo spettacolo di luci e proiezioni sulla facciata del Palazzo del Principe alle 22, dopo il concerto dell'Orchestra del Principe delle 21.

Traduction : « Vitrine internationale et prestigieuse de Dolceacqua. Demain et dimanche, la municipalité se réunira sur la place du Palais du Prince de Monaco pour la deuxième édition de la Rencontre des Sites historiques Grimaldi.

L'événement est souhaité et soutenu par le Prince Albert de Monaco : l'objectif est de promouvoir les particularités historiques, culturelles et oeno-gastronomiques des municipalités appartenant à l'Association Site Historical Grimaldi. Ce sont des communes italo-françaises qui ont eu, dans leur histoire, un "lien" avec la famille Grimaldi de Monaco (Dolceacqua, Ventimiglia, San Remo, Gênes, Bardi, Compiano, San Demetrio Corone, Cittanova, Italie).

Dolceacqua sera le premier centre italien invité à cet événement : le village de Doria est en fait lié par une amitié étroite avec la Principauté, certifiée par la citoyenneté honoraire d'Albert II et par ses visites fréquentes et très éprouvées que le prince réserve à la communauté de Dolceacqua.

Une occasion pour Dolceacqua de promouvoir ses produits typiques et raconter l'histoire et le patrimoine de l'extrême Ouest.

En plus de la commune italienne, seront accueillis la commune française de Roquebrune-Cap-Martin, des communes de la région de Matignon et du Valentinois.

L'événement prévoit une série continue de spectacles théâtraux, de jeux, de concerts et de dégustations. Un moment de fête dédié aux monegasques mais aussi tous les visiteurs qui souhaitent participer à l'événement.

Deux moments seront particulièrement importants : l'inauguration officielle à 11h00 et le spectacle son & lumière de projeté sur les façades du palais Princier à 22h00, après le concert de l'Orchestre du Prince à 21h00. »

MONACO ITALIA MAGAZINE

TRANSFRONTALIERI, TURISMO, SUCCESSI ED EVENTI

EVENTI	ARTE E CULTURA	L'ECO-BLOG	SPORT	DETTAGLI DI STILE	SALUTE	BLOG EN ROSE	METEO
CUCINA TRADIZIONALE E NUOVI STILI ALIMENTARI		AFORISMI E CITAZIONI		CONTATTI	IL BLOG		

Due Giorni di Storia e Folklore sulla Piazza del Palazzo del Principe Di Monaco (le foto)

TOPICS: Italiani A Monaco Palazzo Del Principe Siti Storici Grimaldi Storia Montecarlo



Un momento della cerimonia di apertura della Seconda Edizione degli Incontri dei Siti Storici Grimaldi; Ft@arvalens

Una festa di colori, di musica e folklore ma il cui significato si rifà ad antichi legami storici fra Stati.

Invitate quest'anno alla **seconda edizione degli Incontri dei Siti Storici Grimaldi**, di sabato 22 e domenica 23 giugno 2019, 4 località che hanno legami antichi con Monaco. Si tratta del paese di **Matignon** in Bretagna; il ducato di **Valentinois**, il borgo medioevale italiano di **Dolceacqua** nella Liguria di Ponente (in quest'ultimo e nella vicina Bordighera è in corso attualmente la mostra su Monet nella quale è esposto un quadro della collezione privata del Principe Alberto II, sull'evento **LEGGI**) ed il confinante comune francese di **Roquebrune Cap Martin**.

Un'occasione per sventolare i propri vessilli e gli sgargianti abiti tradizionali, ballare sulle note di tamburi, violini, flauti, cernamuse, accanto ad un pubblico che fotografava ed applaudiva esibizioni musicali e discorsi.

Ma anche un'occasione per riunire sotto al "tetto" dei Siti Storici Grimaldi, alla presenza del Principe Alberto II, autorità e personalità, ricordando come "la storia italiana, francese e monegasca si sono spesso incontrate nel passato".



Ft@arvalens



Nella foto da sinistra: Fulvio Gazzola, sindaco di Dolceacqua, Gianni Bertino assessore al Turismo ed al Trasporti della Regione Liguria, Jacques Pastor del Comune di Monaco, Cristiano Gallo, Ambasciatore d'Italia a Monaco, Ft@arvalens



Traduction : « Un festival de couleurs, de musique et de folklore mais dont la signification remonte aux anciens liens historiques entre les États. Ont été invités cette année à la deuxième édition des rencontres des sites historiques Grimaldi, les samedi 22 et dimanche 23 juin 2019, 4 lieux ayant des liens anciens avec Monaco. C'est la commune de Matignon en Bretagne; le duché de Valentinois, le village médiéval italien de Dolceacqua dans l'ouest de la Ligurie (dans cette dernière et à proximité de Bordighera, l'exposition sur Monet est actuellement en cours, dans laquelle est exposée une photo de la collection privée du prince Albert II.) et la ville française voisine de Roquebrune Cap Martin. »

Une occasion de brandir leurs banderoles et leurs vêtements traditionnels brillants, de danser sur les notes de tambours, violons, flûtes, cornemuses, aux côtés d'un public qui a photographié et applaudi des performances et des discours musicaux. C'était également une occasion de réunir sous le "toit" des Sites historiques Grimaldi, en présence du Prince Albert II, des autorités et personnalités, rappelant que "l'histoire italienne, française et monégasque s'est souvent rencontrée dans le passé".

Parmi les autorités figuraient le ministre de l'Intérieur de Monaco, Patrice Cellario, le ministre de la Santé, Didier Gamerding, la vice-présidente du Conseil national Brigitte Boccone Pagès, le représentant de la municipalité de Monaco, Jacques Pastor, le directeur des Affaires culturelles, Jean-Charles Curau, le directeur des Archives et de la Bibliothèque du Palais du Prince de Monaco, Thomas Fouilleron, l'ambassadeur de France à Monaco, Marine de Carné Trécesson, l'ambassadeur d'Italie Cristiano Gallo, le conseiller pour le tourisme et les transports de la région de Ligurie Gianni Berrino (sur la récente participation de Berrino à la réunion des maires des pays italiens avec le drapeau orange READ), le conseiller pour l'urbanisme de la région de la Ligurie, Marco Scajola, le maire de Dolceacqua Fulvio Gazzola et bien d'autres.

"... à la fin - a déclaré le Prince Albert II lors de la cérémonie d'ouverture - ce qui nous rassemble tous aujourd'hui, c'est l'amitié : l'amitié que je ressens lors de mes visites régulières dans différentes régions et qui, à travers ma personne, il se manifeste à la Principauté par les forces locales et la population. Mais aussi l'amitié que je tiens à vous montrer, au nom de la Principauté, en vous souhaitant la bienvenue ici et en montrant également à nos résidents et à nos visiteurs le meilleur de vos territoires ». À la fin du discours du Souverain, précédé du maire Georges Marsan et du directeur général de Monaco Inter Expo (organisateur de la manifestation), Albert Croesi a invité le public nombreux (plus de 800 personnes présentes) à animer la cérémonie d'intronisation de la Confrérie du Nougat de Montélimar. Non moins appréciées sont les danses traditionnelles du groupe folklorique de Matignon et de la Palladienne de Monaco, les orchestres de mandolines de Roquebrune Cap Martin, Les Enfants Musiciens de l'Académie de Musique Rainier III de Monaco, le spectacle Son et Lumière projeté samedi soir sur la façade du Palais Princier qui évoquait, comme celle de la précédente édition, l'histoire et les événements de la Principauté des Grimaldi.

GASTRONOMIE ET ARTISANAT

Outre la fête populaire de la culture, de la danse et du folklore, un itinéraire gastronomique a été mis en place avec des produits alimentaires et artisanaux. Céramiques, paniers de lavande et produits du terroir comprenant le barbagiuane monégasque traditionnel fabriqué sur place, l'huile d'olive de Taggiasca, la fierté de la Ligurie à l'extrême ouest et le vin rossese de Dolceacqua, mais aussi du miel, des confitures, des paniers d'abricots et cerises et autres produits typiques de la France voisine, qui ont attiré des curieux et des clients. »

Lien Web :

<https://monacoitaliamagazine.net/due-giorni-di-storia-e-folklore-sulla-piazza-del-palazzo-del-principe-monaco-le-foto>

DIVERS REMERCIEMENTS :

AMBASSADE DE FRANCE
A MONACO

L'Ambassadrice



N° CD/2019-0393155

Monaco, le 26 juin 2019

Cher Monsieur le Conseiller,

Au nom de tous les participants et des élus représentant les sites invités à cette 2^e rencontre, je tiens à vous adresser mes plus chaleureux remerciements pour votre organisation parfaite et unanimement appréciée.

Tous ont été reçus magnifiquement et n'oublieront pas le merveilleux séjour effectué en Principauté, ni les soins dont ils ont été l'objet. Ils ont été en particulier impressionnés par l'honneur que S.A.S le Prince leur a fait de passer beaucoup de temps et avec tant de bienveillance parmi eux à visiter leurs stands.

C'était un défi logistique et personnel que vous avez remarquablement relevé, en consacrant beaucoup de talent à la préparation sur place, comme j'ai pu en être témoin, pour faire connaître l'intérêt de cette initiative dans les régions concernées. Elles en sont maintenant convaincues et je me réjouis que ces échanges puissent se poursuivre entre nos deux pays. C'est le signe de sa réussite et de sa pérennité.

Les objectifs de mieux faire connaître Monaco sous son vrai jour, de contribuer au renforcement humain et culturel entre la Principauté et ses sites historiques, ainsi qu'à l'amitié entre nos deux peuples, ont été pleinement atteints.

En tant qu'ambassadrice de France à Monaco, je ne peux que m'en féliciter et surtout vous en féliciter, avec vos équipes.

En vous adressant tous mes meilleurs vœux pour la suite et le succès des éditions futures, ainsi que toute ma reconnaissance pour votre coopération, je vous prie de croire, Monsieur le Conseiller, à ma considération la meilleure.

Bien à vous

Marine de Carné-Trécesson



SKOL GOUREN BRO MATIGNON

« Je tiens par ce message à vous transmettre nos infinis remerciements pour ce week-end que vous nous avez donné de vivre à vos côtés. Cette aventure à pour nous été, et restera, exceptionnelle dans bien des domaines. Du plus jeune au plus vieux d'entre nous, nous avons vécu un moment que nous savons unique, historiquement, sportivement, et avant tout humainement.

Venir à Monaco pour nous n'était pas une évidence, beaucoup de questions, d'appréhension, de doute sur notre capacité à apporter ce dont on pouvait attendre de nous, dans un cadre hors norme dont nous ne maîtrisons pas les codes. Toutes ces interrogations ont rapidement été balayées, tant nous nous sommes sentis bien, à l'aise, si j'osais, je dirais que nous étions chez nous..

Nous y avons découvert ce Monaco que nous ne connaissions pas et ses multiples facettes. (...) Mais la plus grande richesse de ce weekend, restera pour nous cette aventure humaine. Cet accueil qui nous a été réservé, cette bienveillance et cette attention, cette amitié que nous ressentis sincère à notre égard de la part de nos hôtes. L'intérêt qui nous a été porté au plus haut rang de Monaco, à nous qui ne sommes finalement que des "anonymes", nous a beaucoup touché.

Nous retrouver tous ainsi était un moment inimaginable. Lutter devant Monseigneur et devant vous tous, au son du Bagad Salicornes, était pour nous surréaliste, tout comme la prestation de serment en Breton par Mr LE FUR et en Français par notre Maire et ami Mr CARFANTAN. (...) Nous souhaitons remercier très chaleureusement toutes celles et ceux, Monégasques et Bretons, qui ont pensé, imaginé, et mené ce projet, et dont nous n'imaginons pas l'ampleur du travail et des moyens déployés pour le mener à son terme. Nous souhaitons aussi mettre à l'honneur, celles et ceux qui durant ce week-end nous ont servis, nourris, conduits, se sont occupés en permanence de notre confort et de notre bien-être, la réussite du week-end leur est également due. (...)

Bevet Monaco, Bevet Bro Matignon, et Bevet Breizh »

Cédric et Sylvie DURAND
Président et Secrétaire - Trésorière du Skol Gouren Bro Matignon

